

GUIDE PRATIQUE DU CYCLISTE ITINÉRANT



**BINIC
ETABLES
SUR MER
TOURISME**



BINIC-ÉTABLES-SUR-MER TOURISME

6 place le Pomellec - 22520 Binic-Etables-sur-Mer
02 96 73 60 12 - info@binicetablesurmer.com
www.binicetablesurmer.com



LA VÉLOMARTITIME EURO VÉLO 4

The Vélo martitime route



Elle va de Dunkerque à Roscoff. En Côtes d'Armor l'itinéraire emprunte de petites routes en frange littorale sur près de 270 km. Elle rejoint la V8, à hauteur de Saint-Brieuc et la V2/V3 à Trémereuc. 5 cartes détaillées du tracé sont disponibles dans les Offices de Tourisme et en téléchargement sur <http://bit.ly/cartes-velo>. Vous pouvez également consulter le site www.lavelomartitime.fr

It goes from Dunkerque to Roscoff. In "Côtes d'Armor" it represents 270 km long on small roads near the coasts. It meets the V8 routes at St-Brieuc and the V2/V3 routes at Trémereuc. 5 detailed maps are available in Tourist Offices and on <http://bit.ly/cartes-velo>. You also can consult the Vélo martitime website : www.lavelomartitime.fr

LE LABEL "ACCUEIL VÉLO"

The "Accueil Vélo" ("Cyclist Welcome") label

"Accueil Vélo" est une marque nationale qui garantit un accueil et des services de qualité le long des itinéraires cyclables pour les cyclistes en itinérance. Cette marque peut concerner un hébergement, un loueur et ou réparateur de cycles, un office de tourisme.

"Accueil Vélo" is a national label that assure equipments and services for cyclists.



ADRESSES UTILES A BINIC-ÉTABLES-SUR-MER OU AUX ALENTOURS

Practical information at Binic-Etables-sur-Mer and in the area

Louer un vélo / Rent a bike

- **Balade bike**

Location vélos (enfants), VTC et VTT (adultes), vélos et VTT électriques, matériel enfant sur demande (siège, remorque, casque).

Bikes (for adults and children), mountain bikes (for adults) and electric bikes rental, equipment for children (baby seat, trailer, helmet) :

Tarifs location pour vélo classique / rental prices for bikes
demi-journée / half day : 12€ - 1 jour / 1 day : 16€
2 jours / 2 days : 25€ - 7 jours / 7 days : 70€

Balade Bike

5 rue Pierre de Coubertin

06 10 80 79 22

baladebike.com



- **Armor Cycle**

Vélos électriques tous chemins
Livraison et reprise à domicile
06 09 94 58 42

Atelier de réparation / Repair shop

- **Balade Bike**

5 rue Pierre de Coubertin
06 10 80 79 22
baladebike.com

- **Eric et Rustine - atelier itinérant**

Présence sur le marché le jeudi matin
06 12 41 60 05
www.ericetrustine.fr

Matériel de réparation / Repair equipment

- **Super U** / Supermarket 'Super U'
Les Prés Calans - 02 96 73 74 95

- **Carrefour Market** / Supermarket 'Carrefour Market'
Boulevard des Islandais - 02 96 70 57 44

Place de parking sécurisée voitures

/ Secured car parking place

(2 semaines maxi / 2 weeks max)

Hôtel Héod - 3 allée Paul Vatine

02 96 70 82 82 - 7€/jour / 7€/day

Boulangerie / Bakeries

- **Jacob**
4 place de l'Eglise (Binic)
- **Aux Plaisirs Gourmands**
3 boulevard du Général Leclerc
- **Dosser**
- Zone des Prés Calans
- 3 place de l'Eglise (Etables/Mer)
- **Au Goût du Jour**
6 rue Pasteur

Epicerie / Groceries

- **G20**
Boulevard du Général Leclerc
- **Proxi**
3 place de l'Eglise (Etables/Mer)
- **Au Panier de Steph**, épicerie BIO
11 espace Pierre de Coubertin

Supermarchés / Supermarkets

- **Carrefour Market**
Boulevard des Islandais
- **Super U**
Les Prés Calans

Restaurants

Retrouvez nos restaurants le long du port, de la plage de la Banche, dans le bourg d'Etables-sur-Mer, à la plage du Moulin et au Carrefour Market.

The restaurants are along the marina and the Banche Beach, in the bourg of Etables-sur-Mer, at the Moulin Beach and in the supermarket Carrefour Market.

SERVICES DE BINIC-ÉTABLES-SUR-MER Services in Binic-Etables-sur-Mer

Bus (Ligne 201 Breizhgo) Bus (line 1 Breizhgo)

- Direction St-Brieuc ou Paimpol
- Tarifs Binic > St-Brieuc : 1,50€/pers (nous demander pour les autres trajets).
Ticket à acheter auprès du chauffeur.
- Dans la limite de 3 vélos, avec réservation obligatoire la veille avant 17h au 0810 22 22 22
- Horaires affichés en vitrine. Plus d'informations sur breizhgo.bzh



Price from Binic to St-Brieuc : 1,5€ /pers (ask us for other destinations). Tickets sold on the bus. 3 bikes maximum. Booking required before 5pm the day before, call 0810 22 22 22. Timetable in the display case. More information on www.breizhgo.bzh.

Taxis transferts de bagages / Luggage transfers

- Taxis Frank : 06 15 93 82 04
- Taxis de l'Ic : 06 82 57 16 21
- Taxis Course : 06 27 43 23 00

Trains

Gare la plus proche : St-Brieuc. Nous consulter pour les horaires de train ou sur snf-connect.com

Closest train station at Saint-Brieuc. Ask us for the timetables or find information on www.sncf-connect.com

Garages à vélos / Cycle parkings

Des arceaux d'attaches sont disponibles près des parkings principaux de la commune. Vous trouverez également des garages à vélos (fournir son propre cadenas) :

- Place le Pomellec (à côté des toilettes près de l'Office de Tourisme)
- Les Prés Calans (près de la boulangerie du rond-point de Super U)

Bike parkings are available near the main car parks. Find bicycle lockers (personal padlock needed) :

- *Next to the toilets near the Tourist Office*
- *Next to the bakery near the supermarket "Super U" (Les Prés Calans)*

Points d'eau / Water fountains

- Dans tous les toilettes publics de la commune (les grandes gourdes ne passent pas).
- A l'Office de Tourisme
- Robinet Quai Surcouf, en face du restaurant Bon Vent)
- *In all the public toilets of the town (small flasks ok).*
- *At the Tourist Office*
- *Tab Quai Surcouf (in front of the restaurant "Bon Vent")*

Casiers / Lockers

- Place le Pomellec (à côté des toilettes près de l'Office de Tourisme)
- *Next to the toilets near the Tourist Office*

Marchés / Markets

- Jeudi : Marché place Le Pomellec (Office de Tourisme)
- Mardi et dimanche : Petit marché alimentaire au bourg d'Etables-sur-Mer
- *Tuesday and Sunday : Small food market in Etables-sur-Mer bourg*
- *Thursday : Market near the Tourist Office*

Aires de camping-cars / Motorhome area

Rue de l'lc :

- 40 emplacements
- Borne de vidange (eaux propres et usées)
- Eau potable
- 24/24h. Stationnement payant par CB : 7€/24h/véhicule

Rue de l'lc :

- 40 spots
- RV disposal area (clean and grey water)
- Drinkable water
- Ticket machine by card : 7€/24h/vehicle

Plage du Moulin :

- 18 emplacements
- Borne de vidange (eaux propres et usées)
- Eau potable
- 24/24h. Stationnement payant par CB : 10,5€/24h/véhicule

Moulin Beach :

- 18 spots
- RV disposal area (clean and grey water)
- Drinkable water
- Ticket machine by card : 10,5€/24h/vehicle.

Aire de stationnement Aire de la Chapelle :

- 14 emplacements
- 24/24h. Stationnement payant par CB 5,50€/24h/véhicule

Motorhome parking Aire de la Chapelle :

- 14 spots
- Ticket machine by card : 5,50€/24h/vehicle.

Bornes de rechargement VAE / Charging points for E-bikes

- Batteries amovibles rechargeables sur demande à l'Office de Tourisme
- Casiers avec prises Place le Pomellec (à côté des WC près de l'Office de Tourisme)
- *On request at the Tourist Office for the removable batteries*
- *Lockers with charging points next to the toilets near the Tourist Office*

Services de l'Office de Tourisme / Tourist Office Services

- Cartes du tracé de la Vélomaritime sur le département.
- Point d'eau pour remplir les gourdes
- Disponibilités des chambres d'hôtes
- Wifi gratuit
- Billetterie Ile de Bréhat
- Billetterie balades commentées
- *Maps of the cycle route "Vélomaritime"*
- *Ask us to fill your flask*
- *B&B's availabilities*
- *Free wifi*
- *Brehat Island tickets*

A NE PAS MANQUER A BINIC-ÉTABLES-SUR-MER

Not to be missed at Binic-Etables-sur-Mer

Toute l'année / All year

Chasse au Trésor "Le Secret d'Armandine", jeu d'aventure "La Quête des Korrigans", jeu de l'Oie grandeur nature, challenges urbains
Treasure hunt, games for families (in French)

En Juillet et Août / In July and August

- Mardi • Festival Place aux Mômes : spectacle gratuit pour les enfants (théâtre, danse, clowns...)
- Mercredi • Balade commentée "Au temps des Terre-Neuvas"
 - Jeu-découverte « Les P'tits Terre-Neuvas » pour les 3 - 5 ans.
- Jeudi • Initiation à la danse Bretonne
- Vendredi • Randonnée accompagnée gratuite
- Samedi • Visite de la brasserie Uncle
 - Initiation à la danse Bretonne
- Tuesday • *Art shows for children (danse, clowns...).*
- Thursday • *Introduction to Breton dance*
- Friday • *Free guided hike.*
- Saturday • *Visit of a local brewery.*
 - *Introduction to Breton dance*

Évènements majeurs / Main events

- Trail Glazig en février
- Binic Fête la Morue en mai (1 an/2)
- Festival Folk and Blues en juillet
- Grain de Pirate en août (1 an/2)
- Festival des heures Musicales en octobre
- Sport Trial "Trail Glazig" in February
- Festival of the port in May (every 2 years)
- Folk and Blues Festival in July
- Pirate Festival in August (every 2 years)
- Classical music Festival in October

LÉGENDE DU PLAN DE BINIC-ÉTABLES-SUR-MER

Legend of the map of Binic-Etables-sur-Mer



Supermarchés / Supermarkets



Aires de camping-cars / Motorhome areas



Epicerie / Groceries



Office de Tourisme / Tourist Office



Marchés / Markets



Tracé Vélomaritime / Vélomatime Route



Boulangeries / Bakeries



Tracé sentier pédestre GR 34 / Coastline footpath



Arrêts de bus / Bus stop



Hébergements labellisés / Accommodations with the label "Accueil Vélo"



Garages à vélo / Cycle parking



Casiers / Lockers



Loueur et réparateur vélo / Bike renting and repair



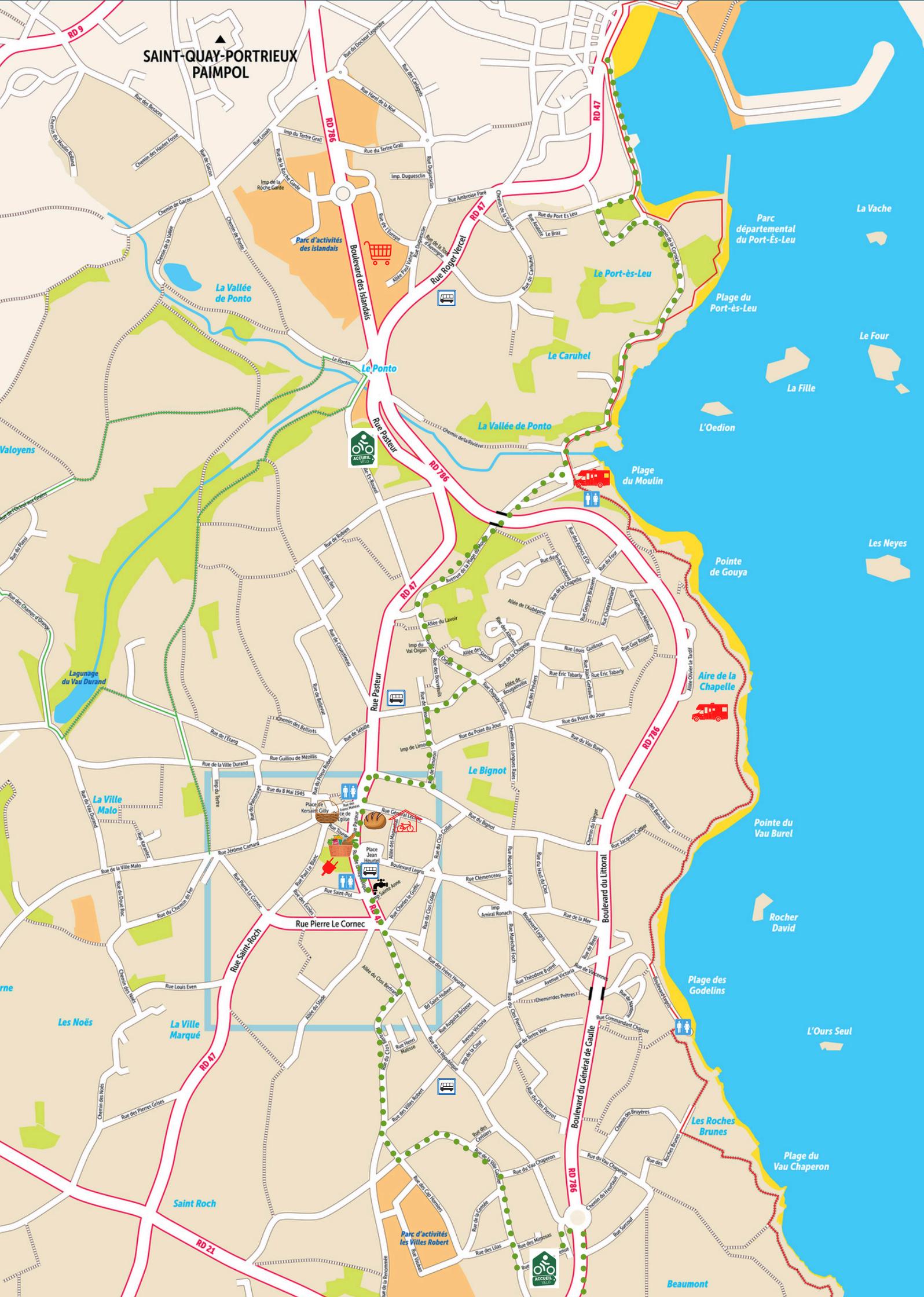
Bornes de rechargement VAE / Charging points



WC / Toilets



Robinet (en été seulement) / Tap (summer only)



SAINT-QUAY-PORTRIEUX PAIMPOL

Parc d'activités des islandais

La Vallée de Ponto

Le Ponto

La Port-ès-Leu

Le Caruhel

La Vallée de Ponto

Lagunage du Vau Durand

La Ville Malo

Le Bignon

Aire de la Chapelle

Les Noés

La Ville Marqué

Rue Pierre Le Cornec

Rue Saint-Roch

Plage des Godelins

L'Ours Seul

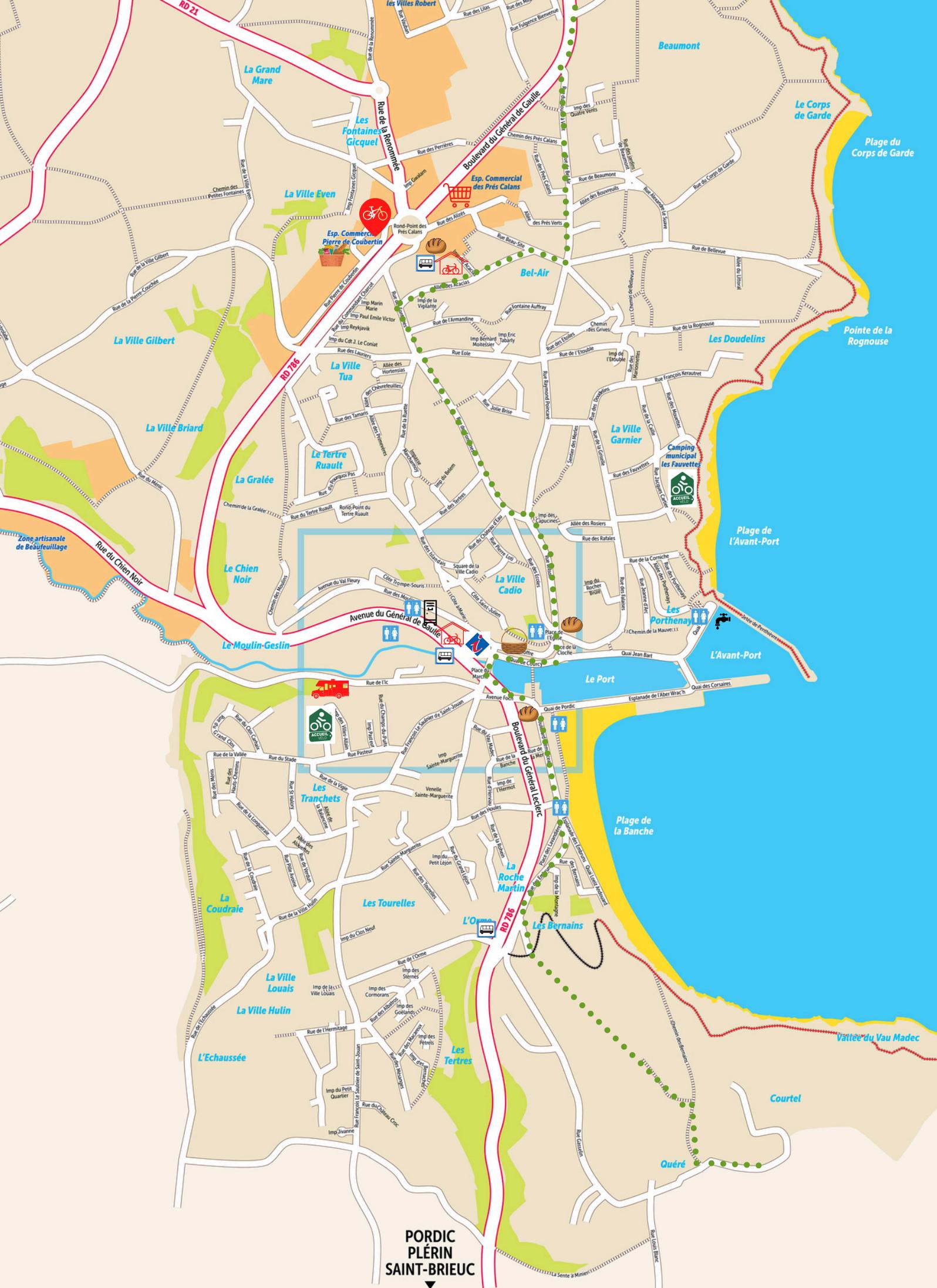
Saint Roch

Parc d'activités les Villes Robert

Les Roches Brunes

Plage du Vau Chaperon

Beaumont



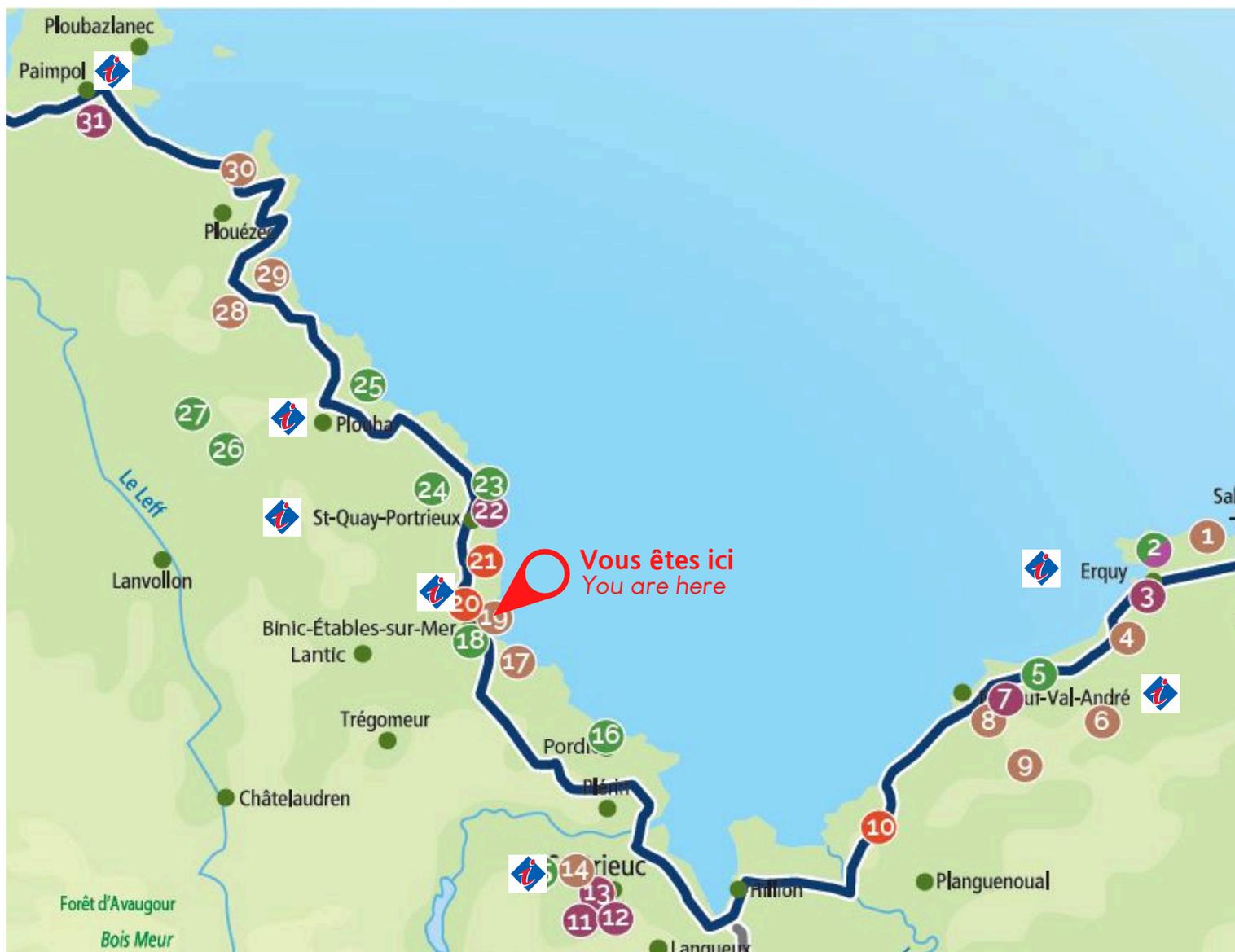
PORDIC
PLÉRIN
SAINT-BRIEUC

HÉBERGEMENTS LABELLIÉS "ACCUEIL VÉLO" EN BAIE DE SAINT-BRIEUC

List and map of the certified equipments in the Bay of Saint-Brieuc

Légende de la carte / Legend of the map

- Chambres d'hôtes / B&Bs
- Campings (certains proposent des hébergements légers à la nuitée
Campsites (some rent accommodations for one night))
- Gîtes / Self catering flats
- Hôtels / Hotels
- Hébergements de groupes (+ 10 pers) / Group accommodations (+ 10 pers)
- Offices de Tourisme labellisés "Accueil Vélo" / Tourist Offices with the label "Accueil Vélo"



La Vélomaritime - EuroVelo 4

De Erquy à Paimpol 100 km



**Demandez-nous
la carte détaillée**
Ask us for the
detailed map

Hébergements / Accomodations

- 1** Camping Des Hautes Grées 3* – ERQUY
174 empl. 4 Cabanétapes - ouvert d'avril à sept.
02 96 72 34 78 | camping-hautes-grees.com 
- 2** Ch. d'hôtes / Gîte Les Bruyères 3 épis – ERQUY
5 chambres - ouvert toute l'année
06 81 85 55 46 | lesbruyeres-erquy.com
- 3** Hôtel Le Beauséjour 3* – ERQUY
16 chambres - ouvert de mi-février à mi-nov.
02 96 72 30 39 | beausejour-erquy.com
- 4** Camping Les Roches 3* – ERQUY
175 empl. - ouvert d'avril à septembre
02 96 72 32 90 | camping-les-roches.com
- 5** Les insolites du Val André – PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ
3 hébergements insolites (6 pers.) : Lovelit, Casa Mirabilia et le dodôme étoilé. 1 chambre d'hôtes (2 pers.).
06 17 89 85 35
- 6** Camping à la ferme la grande Goublaye - ST-ALBAN. 6 empl. - ouvert de juin à septembre
02 96 93 82 17 | fermedesgoublayes.fr
- 7** Hôtel de France 2* – PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ
14 chambres - ouvert de fin mars à début nov.
02 96 72 22 52 | pleneuf-hoteldefrance.com
- 8** Camping du Minihy 3* – PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ
58 empl. 1 Cabanétape - ouvert d'avril à fin sept.
02 96 72 22 95 | camping-minihy-val-andre.com 
- 9** Camping Domaine des Jonquilles 2* - ST-ALBAN
12 empl. - ouvert du 5 avril au 21 septembre
02 96 32 96 05 | campingdesjonquilles.com 
- 10** Gîte d'étape La Stabulle – LAMBALLE-ARMOR
3 chambres (10 pers.) - ouvert d'avril à sept.
06 61 23 35 31 | lastabulle-gitedetable.fr
- 11** Hôtel - restaurant l'Eskemm 3* – TRÉGUEUX
44 chambres - ouvert toute l'année.
02 96 78 44 55 leskemm.fr. Service de navette (sur réservation)
- 12** Hôtel de Clisson 3* – ST-BRIEUC
25 chambres - ouvert toute l'année
02 96 62 19 29 | hoteldeclisson.com
- 13** Hôtel du Champ de Mars 2* – ST-BRIEUC
21 chambres - ouvert toute l'année
02 96 33 60 99 | hotel-saint-brieuc.fr
- 14** Camping des Vallées 3* - ST-BRIEUC 
84 empl. - ouvert du 5 avril au 19 sept.
02 96 94 05 05 | camping-desvallees.com
- 15** Ch. d'hôtes du Moulin à Papier 3 épis - ST-BRIEUC
3 chambres (6 pers.) - ouvert toute l'année
06 60 12 26 72 | moulin-a-papier.fr
- 16** Ch. d'hôtes Le Jardin de Martin 3 clés - PLÉRIN
1 ch (2 pers.) - ouvert toute l'année
06 75 67 57 51
- 17** Camping Les Madières 3* – PORDIC 
95 empl. - ouvert d'avril à mi-octobre
02 96 79 02 48 | campinglesmadies.com
- 18** Ch. d'hôtes Simonnet 4 épis - BINIC-ÉTABLES-S-/ME
2 chambres (4 pers.) - ouvert toute l'année
06 20 02 44 68 | bretagnebinic.com
- 19** Camping Municipal Les Fauvettes 2* – BINIC-ÉTABLES-S/MER. 80 empl. - ouvert d'avril à septembre. 02 96 73 39 90 | campinadesfauvettes.com 

- 20** Gîte appartement - BINIC-ÉTABLES-SUR-MER
1 chambres (2 pers.) - ouvert toute l'année
06 21 41 16 61
- 21** Gîte d'étape Le Tagar Étape 1* – BINIC-ÉTABLES-S/MER. 22 pers. - ouvert toute l'année
07 68 40 55 08 | tagaretape.fr
- 22** Hôtel Ker Moor Préférence 4* – ST-QUAY-PORTRIEUX
30 chambres - ouvert toute l'année 
02 96 70 52 22 | ker-moor.com
- 23** Ch. d'hôtes Ty Mad – ST-QUAY-PORTRIEUX
2 chambres (4 pers.) - ouvert toute l'année
06 43 63 73 96
- 24** Les Tinys de Pommorio – TRÉVENEUC
10 tinys (20 pers.) - ouvert toute l'année
06 28 25 76 99 | pommorio.com/les-tinys-de-pommorio
- 25** Ch. d'hôtes Mc Lachlan 2 clés – PLOUHA
3 chambres (6 pers.) - ouvert toute l'année
02 96 20 23 08 | clevacances.com
- 26** Gîte d'étape Les Rhodogîtes du Goëlo – PLUDUAL
14 ch. (27 pers.) - ouvert toute l'année. Service de navette GR@34 <-> Gîte (sur réservation préalable).
02 96 22 53 00 | 06 09 05 37 17 | rhodogitesdugoelo.com
- 27** Ch. d'hôtes Les Cabanes du jardin de Pierre PLÉHÉDEL | 2 cabanes (3 et 4 pers.)
02 96 22 62 54 | cabanesdujardindepierre.com
- 28** Camping Le Neptune 4* – LANLOUP 
84 empl. 1 tente «Canada Trek» - ouvert d'avril à sept. 02 96 22 33 35 | leneptune.com
- 29** Camping Le Varquez-sur-Mer 3* – PLOUHA
91 empl. - ouvert d'avril à septembre
02 96 22 34 43 | camping-le-varquez.com
- 30** Camping Eden Villages Cap de Bréhat 4* PLOUÉZEC | 150 empl. 2 tentes Bivouac- ouvert d'avril à sept. | 02 96 20 64 28 | cap-de-brehat.com 
- 31** Hôtel Les Hauts de Kérano 3* - PAIMPOL
30 chambres - ouvert toute l'année
02 96 20 81 85 | les-hauts-de-kerano.com

Les loueurs de vélos / Rent a bike

- Aloha Experience - PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ 
02 96 62 58 17 | aloha-experience.com
- B-Cycllette - SAINT-BRIEUC 
06 52 83 10 73 | b-cycllette.fr
- Balade Bike - Binic-Étables-sur-Mer 
06 10 80 79 22 | baladebike.com

Les réparateurs de vélos / Repair a bike

- Cycles Presse - SAINT-BRIEUC | 02 96 63 31 54
R'Vélo - PLÉRIN | 02 96 73 74 95
Motoculture du Trieux - PLOUHA | 02 96 20 20 11

- Diduañ - Plouha 
06 14 03 75 29 | facebook.com/diduanaplouha
- Les Vélos d'Armor - Paimpol 
06 36 19 61 75 | lesvelosdarmor.bzh

Site de visite / Visit site

- Parc à moules de bouchot, Mytilus - Hillion 
06 69 67 04 17 | mytilus.bzh

SUITE DE L'ITINÉRAIRE - CÔTÉ OUEST

Continuation of the route - West side

La Vélomaritime - EuroVelo 4

De Paimpol à Plestin-les-Grèves 107 km



Demandez-nous la carte détaillée ainsi que la liste des structures et hébergements labellisés

Ask us for the detailed map and the list of the certified equipments and accommodations

SUITE DE L'ITINÉRAIRE - CÔTÉ EST

Continuation of the route - East side

La Vélomaritime - EuroVelo 4

De Plouër-sur-Rance à Erquy 60 km



Plouër-sur-Rance
0 km

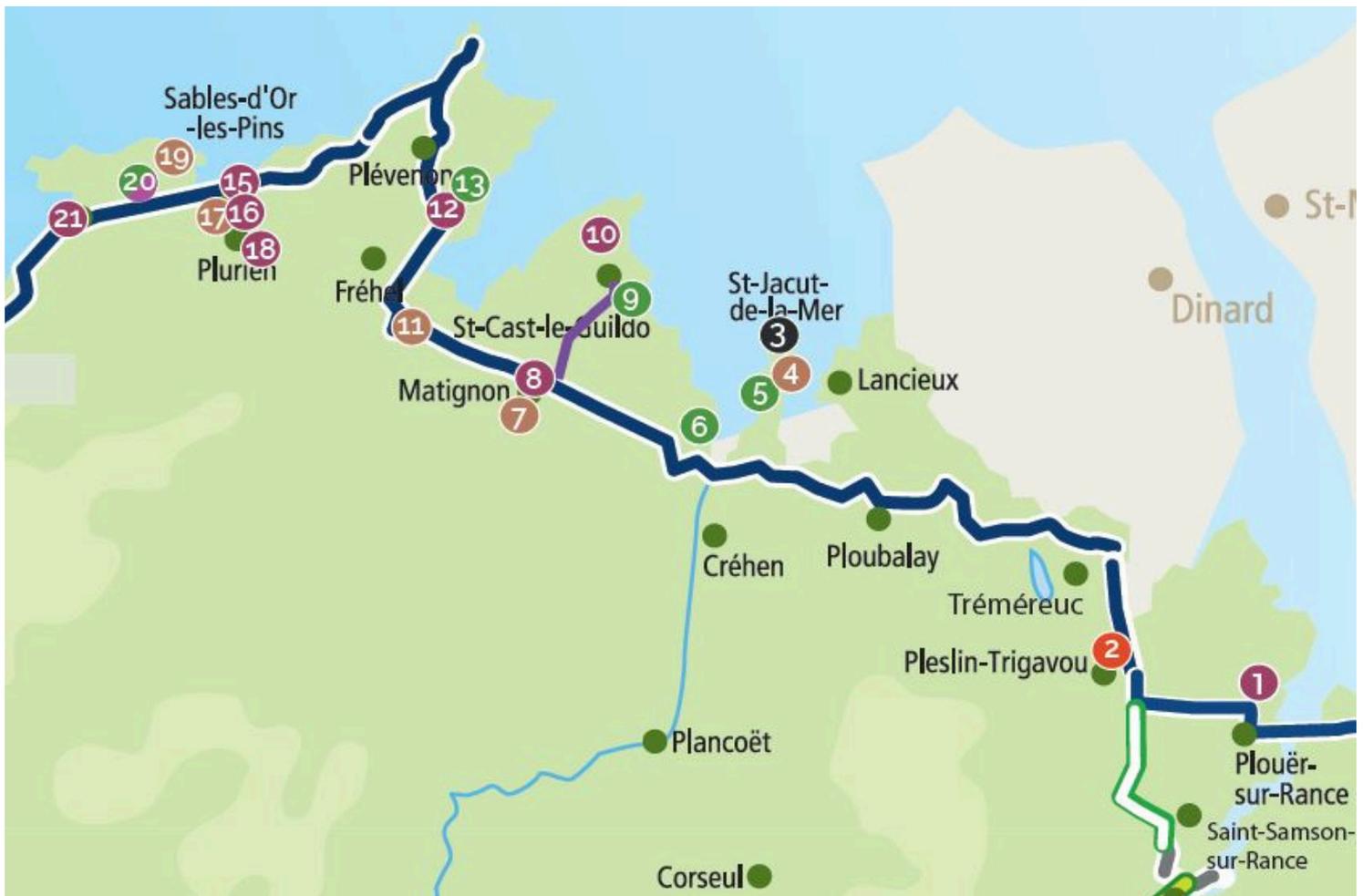
Maignon
32 km

Erquy
60 km



52 km de voie partagée et 8 km de site propre

697 m 713 m



**Demandez-nous la carte détaillée ainsi que la liste des structures
et hébergements labellisés**

Ask us for the detailed map and the list of the certified equipments and accommodations

*Fraîcheur
de Vie!*

www.lavelomaritime.fr